

# Piscine Hors-Sol Tubulaire ronde

Modèles de 3,05 m à 5,49 m



|    |  |    |
|----|--|----|
| FR | Notice de montage et informations à lire et à conserver..... | 2  |
| EN | Assembly instructions and information to read and keep.....  | 11 |
| ES | Instrucciones de montaje e información para leer y.....      | 20 |
| DE | Gebrauchsanleitung- sorgfältig lesen und aufbewahren.....    | 29 |

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser la piscine lire attentivement, comprendre et suivre toutes les informations dans ce manuel. Les avertissements, les instructions de sécurité sont des lignes directrices qui traitent de certains risques liés aux loisirs de l'eau, mais ils ne peuvent pas couvrir tous les risques et les dangers dans tous les cas, soyez toujours prudent, faites preuve de bon sens.

### À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE



### AVERTISSEMENT - RISQUE DE NOYADE

Pour éviter toute noyade d'enfant, il est recommandé de sécuriser l'accès au bassin par un dispositif de protection.

### - SÉCURITÉ DES NON-NAGEURS -

Une surveillance attentive, active et continue par un adulte compétent des enfants qui ne savent pas bien nager et des non-nageurs est requise en permanence (en gardant à l'esprit que le risque de noyade est le plus élevé pour les enfants de moins de cinq ans).

Désignez un adulte compétent pour surveiller le bassin à chaque fois qu'il est utilisé.

Il convient que les enfants qui ne savent pas bien nager ou les non-nageurs portent des équipements de protection individuelle lorsqu'ils utilisent la piscine.

Lorsque le bassin n'est pas utilisé ou est sans surveillance, retirez tous les jouets de la piscine et ses abords afin de ne pas attirer les enfants vers le bassin.

### - DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ -

Il est recommandé d'installer une barrière (et sécuriser toutes les portes et fenêtres, le cas échéant) pour empêcher l'accès non autorisé à la piscine;

Les barrières, couvertures, alarmes de piscines ou dispositifs de sécurité similaires sont des aides utiles, mais ils ne remplacent pas la surveillance continue par un adulte compétent.

## - ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ -

Il est recommandé de garder du matériel de sauvetage (une bouée, par exemple) près du bassin. Gardez un téléphone en parfait état de marche et une liste de numéros d'urgence à proximité du bassin.

## - SÉCURITÉ D'EMPLOI DE LA PISCINE -

Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à nager.

Apprenez les gestes qui sauvent (réanimation cardiopulmonaire) et remettez régulièrement à jour vos connaissances. Ces gestes peuvent sauver une vie en cas d'urgence.

Expliquez aux utilisateurs de la piscine, enfants inclus, la procédure à suivre en cas d'urgence.

Ne plongez jamais dans un plan d'eau peu profond, sous peine de blessures graves ou mortelles.

N'utilisez pas la piscine sous l'emprise d'alcool ou de médicaments susceptibles de réduire votre capacité à utiliser la piscine en toute sécurité.

Si la piscine est recouverte d'une couverture, retirez-la entièrement de la surface de l'eau avant d'entrer dans le bassin.

Traitez l'eau de votre piscine et instaurez de bonnes pratiques d'hygiène afin de protéger les utilisateurs des maladies liée à l'eau. Consultez les consignes de traitement de l'eau données dans la notice d'utilisation.

Stockez les produits chimiques (produits de traitement de l'eau, de nettoyage ou de désinfection, par exemple) hors de portée des enfants.

Placez les échelles amovibles sur une surface horizontale et se référer au manuel de l'échelle et aux marquages présent sur celle-ci pour son utilisation.

## LISTE DES PIÈCES



# INSTRUCTIONS ET MISE EN SERVICE

1 ou 2 personnes suffit au montage de la piscine.  
Comptez entre 15 & 45 minutes à l'exclusion des travaux de terrassement et de remplissage.

## - CONSEIL -

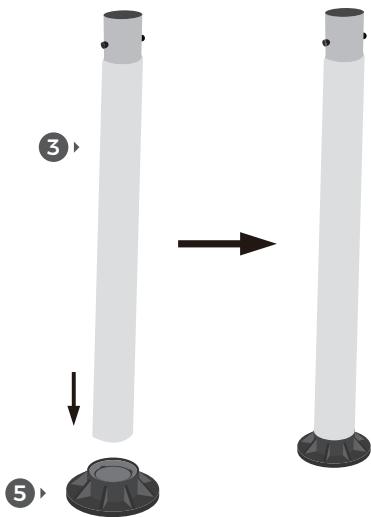
Il sera bien plus facile d'assembler votre piscine si vous la dépliez et l'exposez à la lumière directe du soleil 2 heures avant. Le matériel sera ainsi plus flexible et pourra prendre forme durant l'assemblage tout en évitant la formation de faux plis.

- Installez la piscine uniquement sur un sol DE NIVEAU, STABLE, et FERME.
- La piscine doit être assemblée sur un sol lisse exempt de cailloux, de gravier, de brindilles, de pierres ou tout autre débris.
- N'installez pas la piscine sur une plateforme en bois ou tout autre type de surface en bois.
- N'installez pas la piscine sur le béton, l'asphalte ou toute autre surfacer dure ou toute autre surface ayant un revêtement noir ou tout autre composé à base de pétrole.
- **N'installez pas la piscine sur une surface composée de sable et/ou de terre non tassée et n'utilisez pas de sable pour niveler le sol.**
- Le sable ou la terre non tassée peuvent être emportés par les eaux de ruissellement et faire en sorte que la piscine se déforme.
- NE PAS sélectionner une zone sous des lignes électriques aériennes, des arbres, ou à moins de cinq mètres d'une maison, d'un bâtiment, etc.
- La piscine doit être située à une distance minimale de 2 mètres de toute prise électrique.
- Les prises électriques de 220-240V et 15/20 ampères situés à moins de 6 m de la piscine doivent être protégées par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (RCD). Ces distances étant établies en mesurant le chemin le plus court qu'un cordon d'alimentation suivrait depuis un appareil connecté jusqu'à la prise, sans percer un plancher, un mur, un plafond, une porte, une fenêtre, ou une autre barrière efficace et permanente.
- Ne pas tenter le montage de cette piscine dans des conditions météorologiques défavorables, des conditions venteuses ou lorsque la T° est inférieure à 16°C.

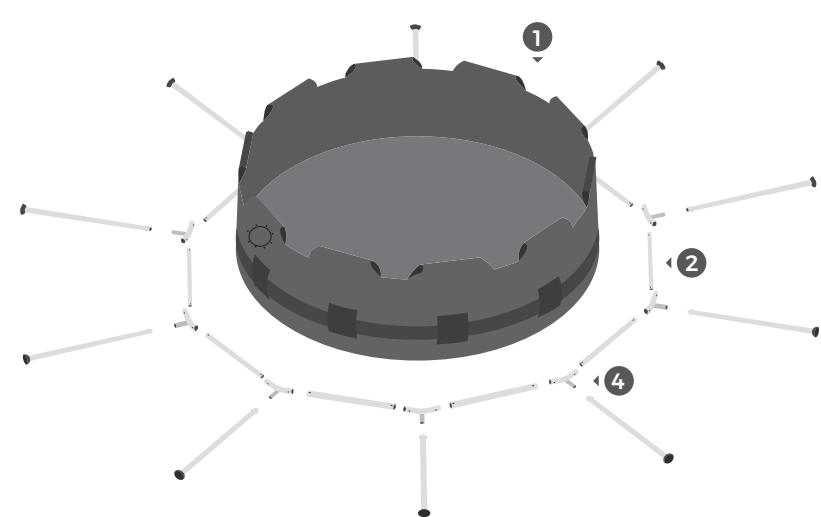
LE NON RESPECT DES CONSIGNES CI-DESSUS PEUT ENTRAINER L'EFFONDREMENT DE LA PISCINE ET CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES ET ANNULERA LA GARANTIE

## - CONSIGNES D'ASSEMBLAGE -

1. Choisissez un sol plat et de niveau pour installer la piscine. Faites en sorte que le sol soit exempt d'objets tranchants, car ils pourraient percer la piscine.
2. SOULEVEZ la toile de piscine et posez-la sur le sol. Ne la glissez PAS d'un endroit à un autre.
3. Glissez chaque pied vertical **3** dans un sabot **5**.
4. Étendez toutes les pièces sur le sol comme illustré ci-dessous.

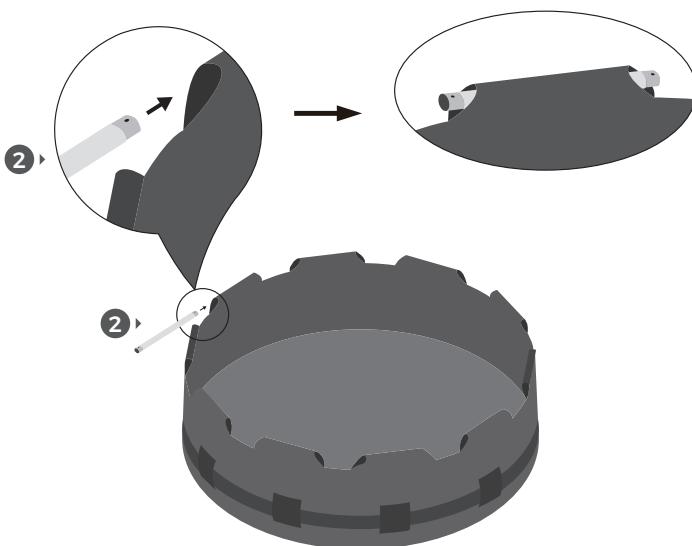


- 3 -

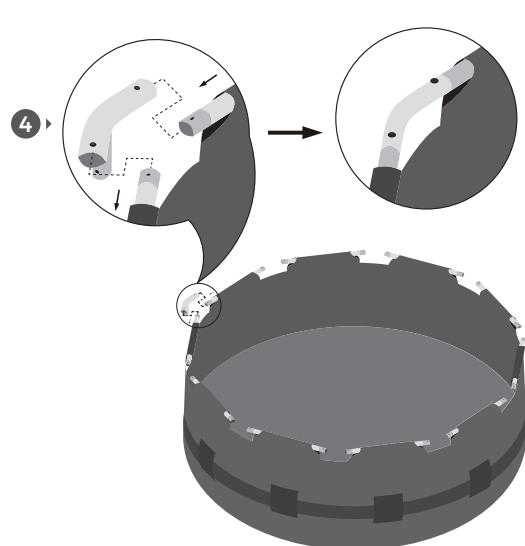


- 4 -

5. Glissez les poutres horizontales **2** dans les manchons du liner **1**.
6. Emboîtez les jonctions en T **4** aux poutres horizontales **2**.



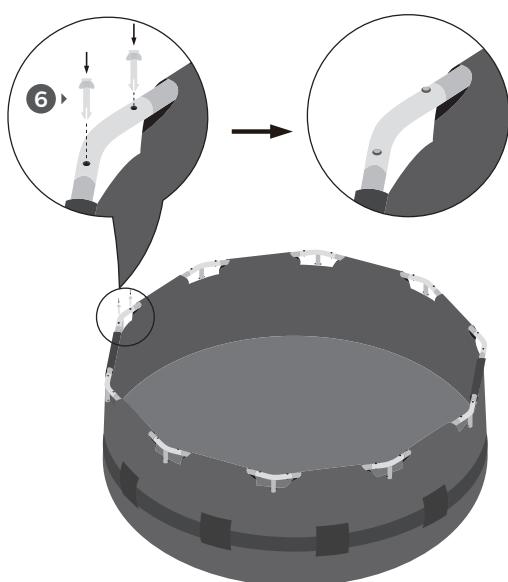
- 5 -



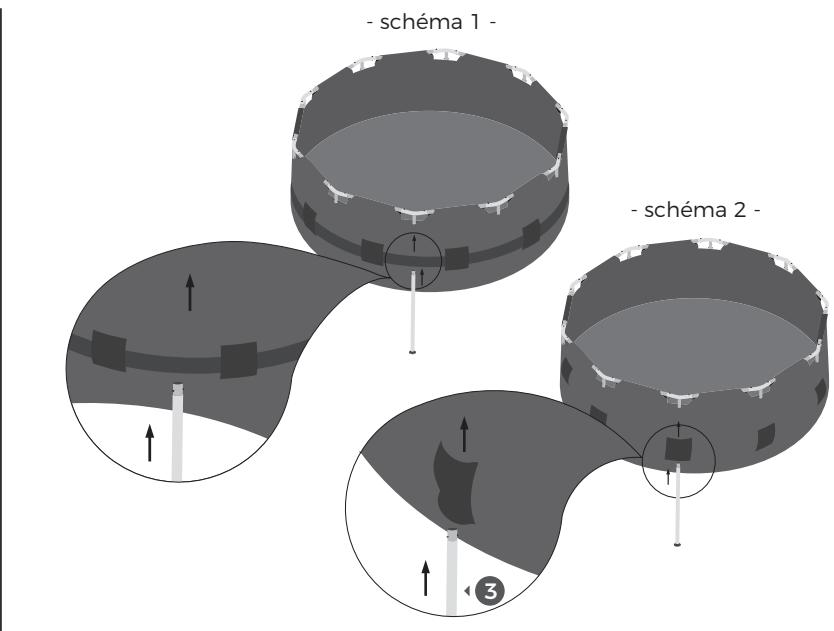
- 6 -

**7.** Insérez le goujon **6** du haut en bas.

**8.** Glissez le pied vertical **3** dans les passants (schéma 1) ou les manchons (schéma 2) situés autour du liner.



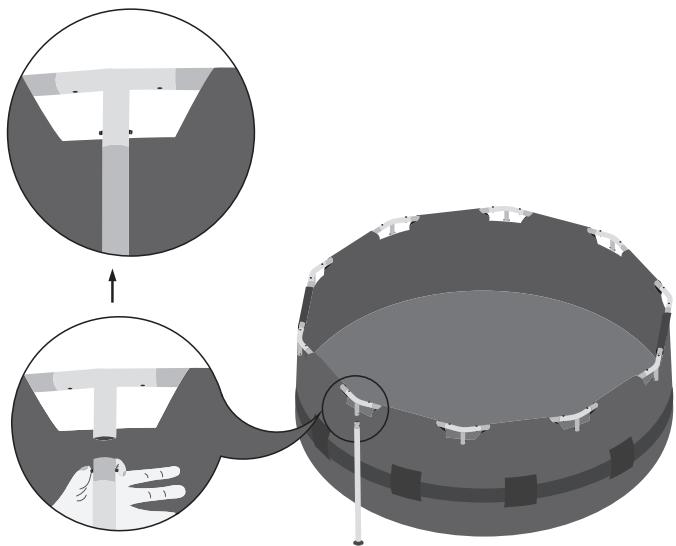
- 7 -



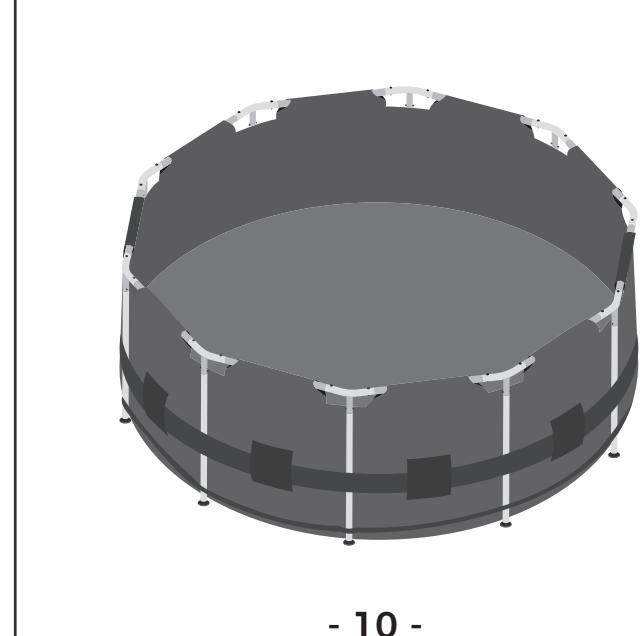
- 8 -

**9.** Clipsez le pied vertical à la jonction en T.

**10.** Faites le tour de la piscine et vérifiez que toutes les fixations soient bien en place. Assurez-vous que les bouchons intérieur et extérieur du drain soient fixés.



- 9 -



- 10 -

**11.** Commencez à remplir la piscine avec de l'eau jusqu'à ce qu'il y ait 2.5cm de profondeur. Arrêtez de remplir et lissez le fond de la piscine pour éliminer les faux plis. Poussez la paroi de l'intérieur pour éliminer tous les faux plis. Ainsi la piscine se remplira uniformément et le fond restera plat.

### **- NOTE -**

SI ENVIRON 5 CM D'EAU SE RASSEMBLE SUR UN CÔTÉ DE LA PISCINE AVANT SON CENTRE, C'EST QUE LA PISCINE N'EST PAS À NIVEAU. VIDEZ ALORS LA PISCINE ET METTEZ LE TERRAIN À NIVEAU.

LE POIDS DE L'EAU EMPÊCHERAIT TOUTE MODIFICATION APRÈS CETTE ÉTAPE.

### **- REMPLISSAGE -**

Le niveau maximum d'eau se situe légèrement en dessous de la couture du fourreau ; Il est matérialisé par un repère imprimé sur la face intérieure de la piscine.

Une fois que c'est fait, se référer au manuel du « système de filtration de la piscine ».

IL NE FAUT PAS DÉPASSER LE NIVEAU MAXIMUM.

VIDER EN CAS DE TROP PLEIN AU REMPLISSAGE OU APRÈS LA PLUIE

IL EST IMPORTANT DE **VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT** L'ÉTAT DE SURFACE DES MATERIAUX DE LA PISCINE POUR S'ASSURER QU'ILS NE PRÉSENTENT PAS DE RISQUE DE BLESSURE

### **Si votre piscine est munie d'un système de filtration,**

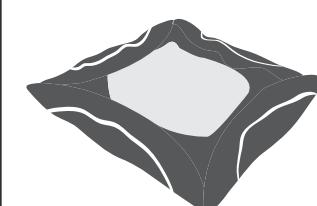
assurez-vous que votre pompe soit reliée aux parois du liner avant la mise en eau complète en vous référant à la notice de montage fournie avec la pompe.. En effet l'eau descendant par gravité dans la pompe, il est impératif que les raccordements soient faits avant la mise en eau, à moins que la piscine soit pourvue de bouchons d'arrêt permettant de raccorder la pompe à la paroi du liner à postériori"

# VIDEZ ET RANGEZ VOTRE PISCINE

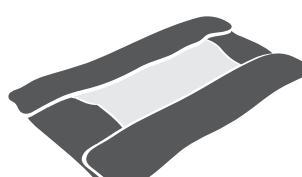
- Démonter lorsque les T° descendent en dessous de 5°C
- Vérifiez que le bouchon de vidange à l'intérieur soit fermé
- Dévissez le capuchon de vidange extérieur
- Insérez un tuyau d'arrosage de diamètre 1.58cm dans la valve depuis l'extérieur vers l'intérieur
- Placez l'autre extrémité du tuyau dans une zone où l'eau peut-être évacuée sans danger
- Retirez le bouchon interne pour commencer à vider la piscine
- Quand l'eau s'arrête de s'écouler du tuyau, soulevez le côté opposé à l'orifice de vidange pour permettre d'évacuer l'eau restante
- Remettre le bouchon extérieur
- Nettoyez le liner avec un savon doux, rincez et laissez sécher (si le liner n'est pas sec, des moisissures apparaîtront)



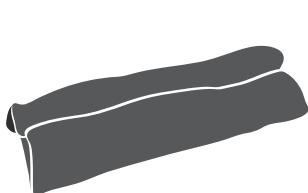
1



2



3



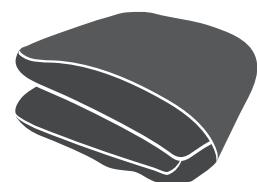
4



5



6



7

## - LÉGENDE DESSIN -

1. Faire une forme carrée en partant d'un côté, plier un sixième de la toile sur lui-même 2 fois. Répétez cette opération de l'autre côté (dessins 2 & 3)
2. Plier un côté sur l'autre (dessin 4 & 5)
3. Plier les 2 longues extrémités vers le milieu (dessin 6)
4. Plier les 2 extrémités l'une sur l'autre (dessin 7)

## SERVICE APRÈS-VENTE ET GARANTIES

Avant toute demande de pièces détachées, se munir de cette notice pour indiquer le numéro de la pièce concernée (voir tableau p.4).

**ATTENTION : Ne pas modifier le produit. Toute modification du produit entraîne la suppression de la garantie.**

La garantie ne couvre pas :

- Les cas de non-respect des conditions d'utilisation, d'entretien, de maintenance et de stockage décrites dans ce manuel d'instructions,
- Une utilisation anormale du produit,
- Des dommages induits par des chocs reçus par le produit,
- L'usure normale des pièces détachées,
- Un dysfonctionnement à la suite d'une modification du produit.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the swimming pool. These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use.

**PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP  
FOR FUTURE REFERENCE**



### **WARNING - RISK OF DROWNING**

To prevent any risk of child drowning, It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the swimming pool.

### **- NON SWIMMERS SAFETY -**

Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers by a competent adult is required at all times (remembering that children under five are at the highest risk of drowning).

Designate a competent adult to supervise the pool each time it is being used.

Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment when using the pool.

When the pool is not in use, or unsupervised, remove all toys from the swimming pool and its surrounding to avoid attracting children to the pool.

### **- SAFETY DEVICES -**

It is recommended to install a barrier (and secure all doors and windows, where applicable) to prevent unauthorized access to the swimming pool.

Barriers, pool covers, pool alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

## **- SAFETY EQUIPMENT -**

It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the pool.

Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the pool.

## **- SAFE USE OF THE POOL -**

Encourage all users especially children to learn how to swim.

Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.

Instruct all pool users, including children, what to do in case of an emergency.

Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.

Do not use the swimming pool when using alcohol or medication that may impair your ability to safely use the pool.

When pool covers are used, remove them completely from the water surface before entering the pool.

Protect pool occupants from water related illnesses by keeping the pool water treated and practicing good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.

Store chemicals (e.g. water treatment, cleaning or disinfection products) out of the reach of children.

Removable ladders shall be placed on a horizontal surface (if applicable).

## LIST OF PIECES

| Dimensions           | Filtration - model          | Color               | Qty         | ref liner 2020   | Qty              | horizontal beam  | Qty              | vertical leg     | Qty              | T-junction 2020  | Qty              | leg cap          | Qty              |                  |
|----------------------|-----------------------------|---------------------|-------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| P2001030A<br>3000110 | 3,05 x 0,76 m-<br>10' x 30' | SFX330 -<br>1,2m3/h | x1          | P2001030409<br>9 | x10              | P5A1A0001W<br>01 | x10              | P5A2A0001W<br>01 | x10              | P5A3A0001W<br>01 | x10              | P5APF1450KO<br>1 | x22              |                  |
| P2001230A<br>3000111 | 3,66 x 0,76 m-<br>12' x 30" | SFX330 -<br>1,2m3/h | x1          | P2001230109<br>9 | x12              | P5A1A0001W<br>01 | x12              | P5A2A0001W<br>01 | x12              | P5A3A0003W<br>01 | x12              | P5APF1450KO<br>1 | x26              |                  |
| P4J01442F<br>3000120 | 4,27 x 1,07 m-<br>14' x 42" | No filtration       | Dark Wicker | x1               | P4J01442109<br>9 | x14              | P5A1B0002E0<br>N | x14              | P5A2C0003E0<br>N | x14              | P5A3B0011E0<br>N | x14              | P5APF5910KO<br>1 | x30              |
| P4001648B<br>3000121 | 4,88 x 1,22 m-<br>16' x 48" | No filtration       | Grey        | x1               | P4001648109<br>9 | x14              | P5A1B0002C0<br>1 | x14              | P5A2B0002C0<br>1 | x14              | P5A3B0003C0<br>1 | x14              | P5APF59107C<br>N | x30              |
| P4001852B<br>3000141 | 5,49 x 1,32 m-<br>18' x 52" | No filtration       | Grey        | x1               | P4001852109<br>9 | x16              | P5A1B0002C0<br>1 | x16              | P5A2B0003C0<br>1 | x16              | P5A3B0005C0<br>1 | x16              | P5APF59107C<br>N | x34              |
|                      |                             |                     |             |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  | P5APF59207C<br>N |
|                      |                             |                     |             |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  |                  | P5APF59207C<br>N |

## SET UP INSTRUCTIONS

One or Two person need to install the product.  
Installation time is around 15 minutes to 45 minutes.( excluding earthworks and filling).

### - TIP -

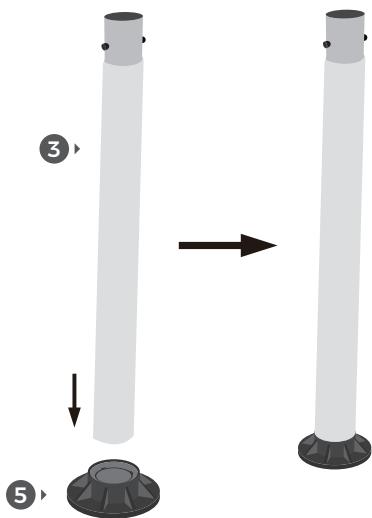
It will be much easier to install your pool if you unfold it and let it lay in direct sunlight for about 2 hours prior to installation. This will help to insure a wrinkle-free fit because the pool material will be more pliable allowing it to form into shape during installation.

- The pool must be assembled on a SMOOTH , LEVEL and FIRM soil that is free of stones, gravel, sticks, blacktop, or other oil base compounds.
- Do not install pool on a wooden deck or any type of wooden surface.
- **DO NOT** set up the pool on sand surface.
- **DO NOT** use sand to level the ground.
- Sand can be washed out, causing the pool to **DEFORM** and **COLLAPSE**.
- Do not install the pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
- **DO NOT** select an area under overhead electrical lines, trees, or within 15 feet of a house, building, etc.
- The pool shall be located a minimum distance of 6ft (1.83m) from any electrical receptacle.
- All 220-240 volt, 15 and 20 ampere receptacles located within 20ft (6.0m) of the pool shall be protected by a residual current device (RCD).The 20ft (6m) distance is measured via the shortest straight line distance the supply cord would follow without piercing a floor, wall, ceiling, doorway, window, or other permanent barrier.
- **DO NOT** attempt to assemble this pool in adverse weather conditions, windy conditions, or when the temperature is below 16°C (60°F).

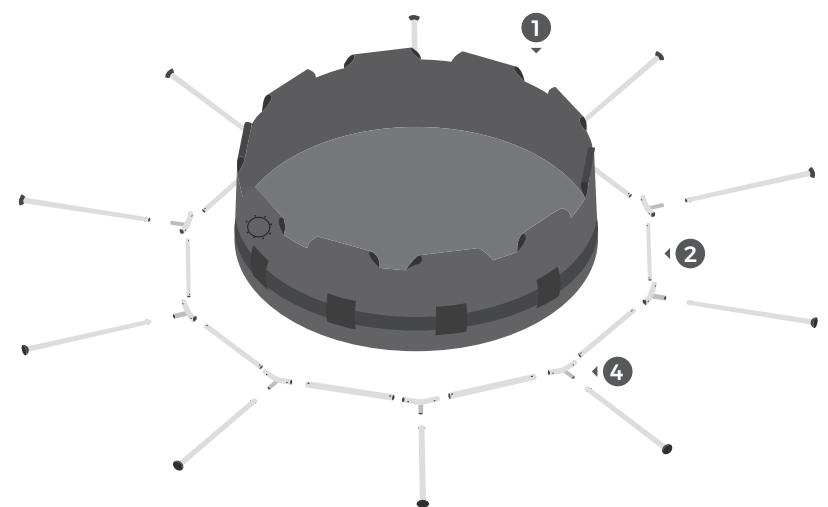
**FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS ABOVE WILL CAUSE POOL TO COLLAPSE AND  
MAY RESULT IN PERSONAL INJURY AND WILL VOID THE WARRANTY.**

## - SET UP INSTRUCTIONS -

1. Locate a level and flat area to set up the pool. Make sure the ground is free from sharp objects, as they may puncture the pool.
2. LIFT the pool liner across the ground. DO NOT drag the liner from one location to another location.
3. Put on the Vertical Leg in each Leg Cap.
4. Lay down all parts on the ground as shown below

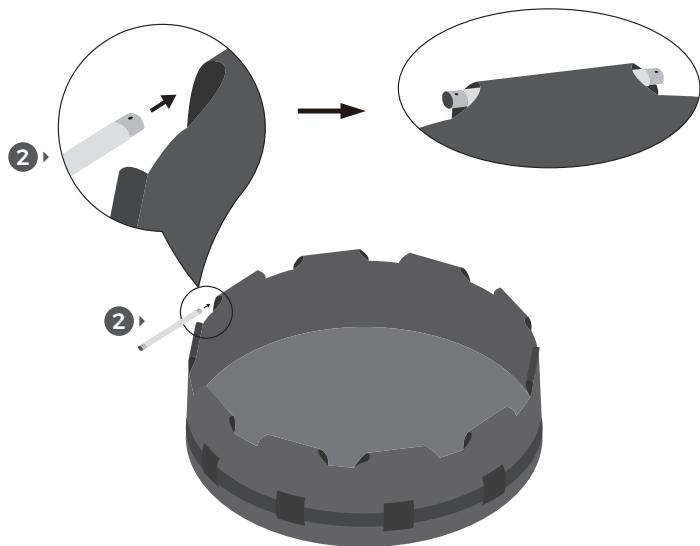


- 3

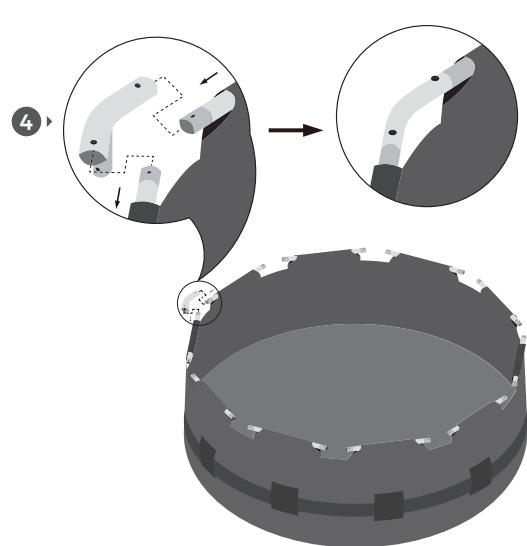


- 4 -

5. Carefully slide the Horizontal Beams into the sleeves of the pool.
6. Connect the T-Fitting to Horizontal Beam.



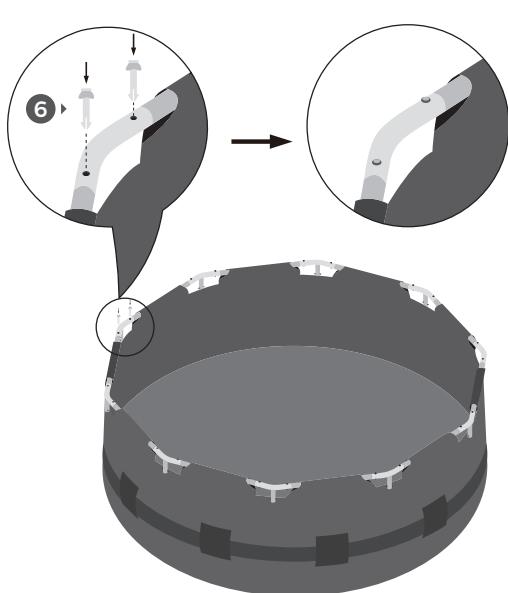
- 5 -



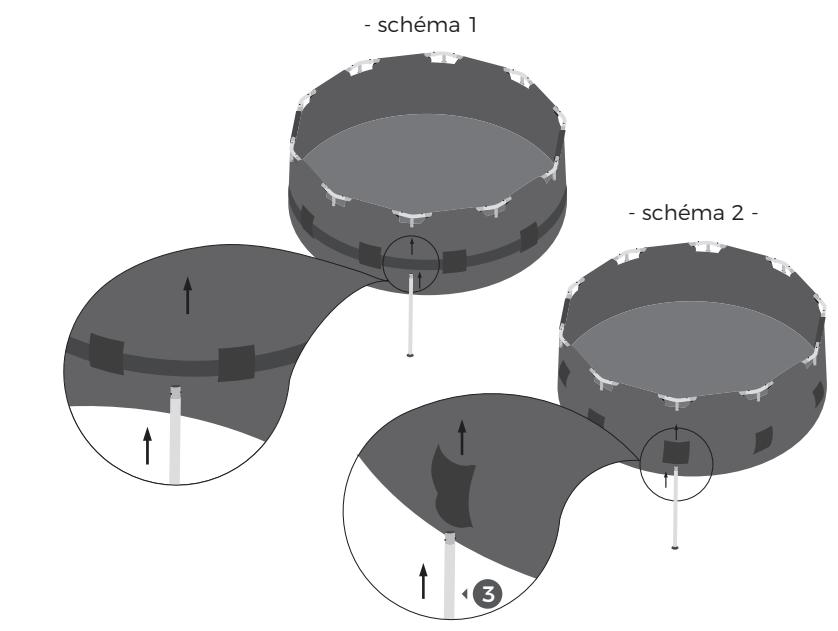
- 6 -

**7.** Insert the Pin down through the top of the T-Fittings.

**8.** Carefully slide the Vertical Leg down through the belt t(schema 1) or through sleeves (schema 2) hat runs around the middle of the pool.



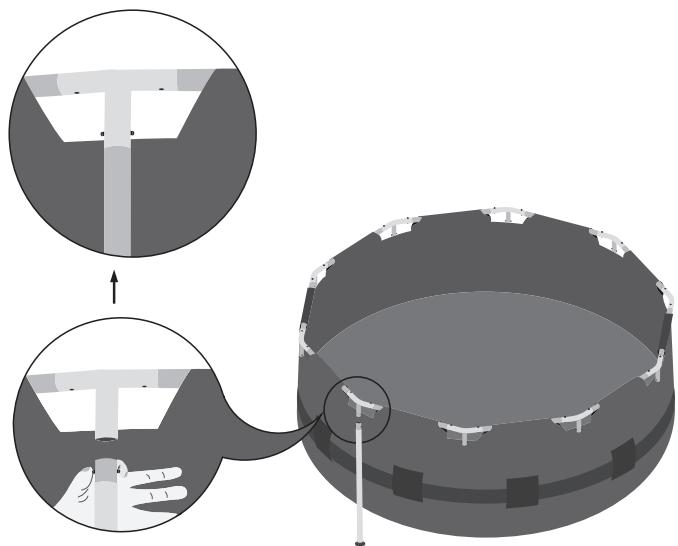
- 7



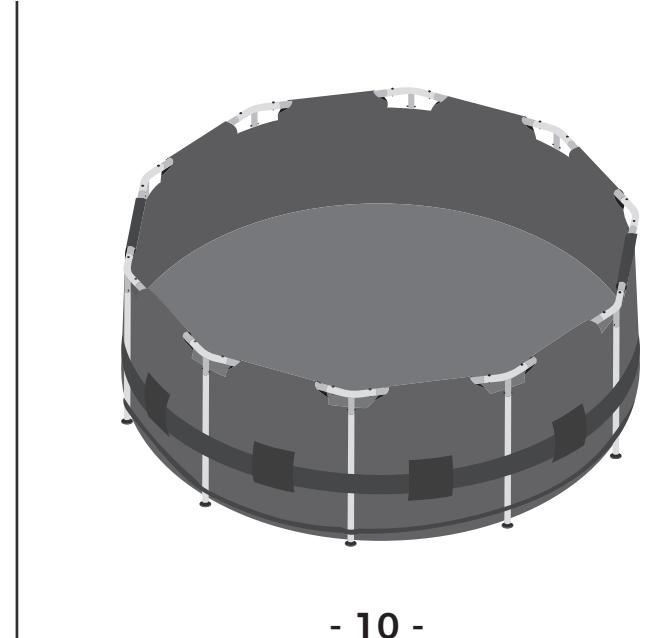
- 8 -

**9.** Insert the vertical leg into the T fitting and rotate until it locks into place (V spring pops out).

**10.** Go around and check all fittings, legs, and beams are properly installed and secured in place. Make sure the drain fitting is plugged securely and the cap is in place.



- 9 -



- 10 -

**11.** Start filling the pool with water until 1-inch of water is on the bottom; then, stop filling and smooth wrinkles out of the pool bottom. Push outward from inside the pool removing all wrinkles so that it fills evenly and flat.

### **- NOTE -**

IF MORE THAN 1-2 INCHES OF WATER COLLECTS ON ANY ONE SIDE BEFORE THE POOL STARTS FILLING IN THE CENTER, THE POOL IS NOT LEVEL ENOUGH, AND MUST BE CORRECTED. DRAIN THE POOL AND LEVEL THE GROUND

THE WEIGHT OF THE WATER WILL PREVENT ADJUSTMENT AFTER THIS POINT.

### **- FILLING -**

The Maximum water Level is right below the seam of the top sleeve of the liner; there is a printed mark on the inside of the liner.

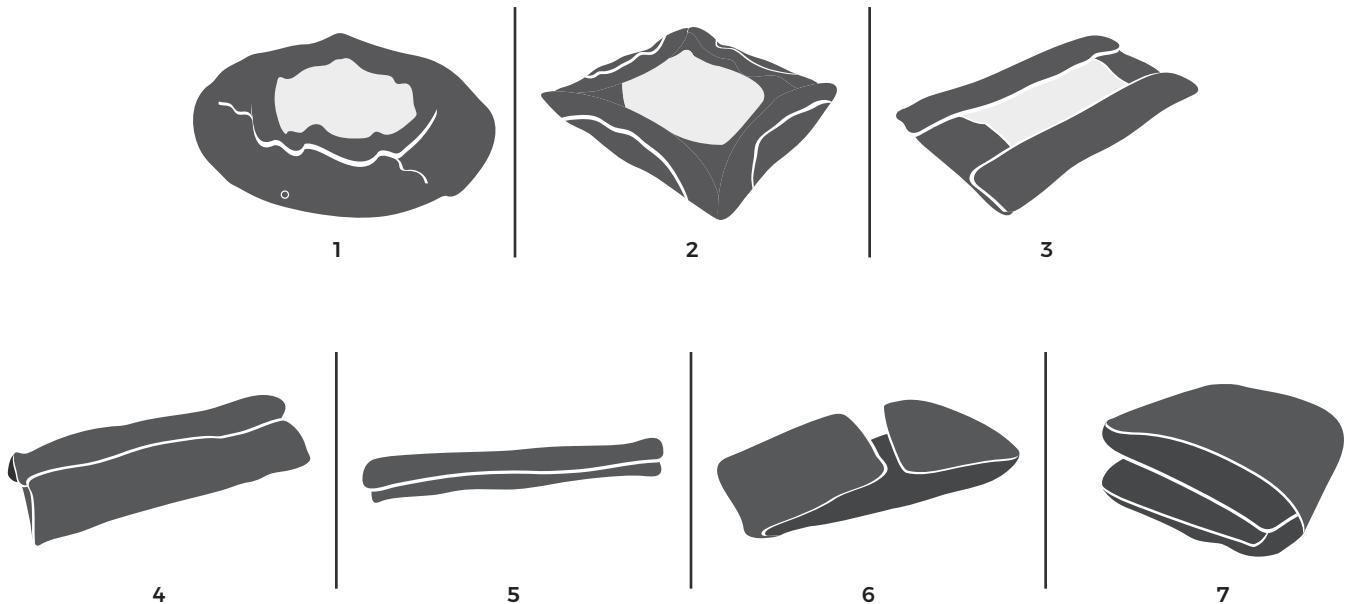
DO NOT LET THE WATER OVERFILL THE MAX LEVEL.  
DRAIN WATER OVER THE MAX LEVEL WHEN FILLING OR AFTER EXCESSIVE RAIN.

#### **If your pool features a filter pump,**

make sure the pump is connected to the pool's wall before filling up completely and refer to the pump instruction manual. As water gets into the filter thanks to gravity, it is necessary that all connections are done before filling up, unless you have service plugs which can allow the connection of the filter after the pool is being filled up.

## POOL MAINTENANCE & DRAINAGE

- Drain, disassemble, and properly store the pool, when the temperature drops below 5°C.
- Make sure the drain plug inside the pool is plugged in place.
- Twist off the cap of the drain valve on the outside of the pool.
- Attach a 1.58cm diameter garden hose to the drain valve (from outside to inside).
- Place the other end of the garden hose in an area where the water can be safely drained away from the house and other nearby structures.
- Unplug the inner cap of the to start draining the pool.
- When the water stops draining, start lifting the pool from the side opposite the drain, leading any remaining water to the drain and emptying the pool completely.
- Replace drain cap on outside of pool.
- Remove all connecting parts starting from legs and then top ring.
- Be sure that the pool and all parts are completely dry before storage. Air dry the liner in the sun until completely dry before folding).



### - LEGENDE DRAWINGS -

1. Create a square shape. Starting at one side, fold one-sixth of liner into itself twice. Do the same on the opposite side (see drawings 2 & 3).
2. Once you have created two opposing folded sides, simply fold one over the other like closing a book (see drawings 4 & 5).
3. Fold the two long ends to the middle (see drawing 6).
4. Fold one over the other like closing a book, and finally compact the liner (see drawing 7).

## LIMITED WARRANTY

Polygroup® Limited (Macao Commercial Offshore), (hereinafter “Polygroup®”) warrants to the original purchaser only, the Metal Frame Pool against defects in material and workmanship for 2 years from the date of purchase. Original Purchaser must retain proof of such purchase in the form of an original store sales receipt and must produce such upon request by Polygroup® or its designated agents. Warranty claims cannot be processed without a valid proof of purchase. This Limited Warranty applies only to the original purchaser of the product and is limited solely to the repair or replacement of the product, to be decided in Polygroup®’s sole discretion. Consequential damages, including claims for loss of water, pool chemicals, damage, or labor are not covered under this Limited Warranty.

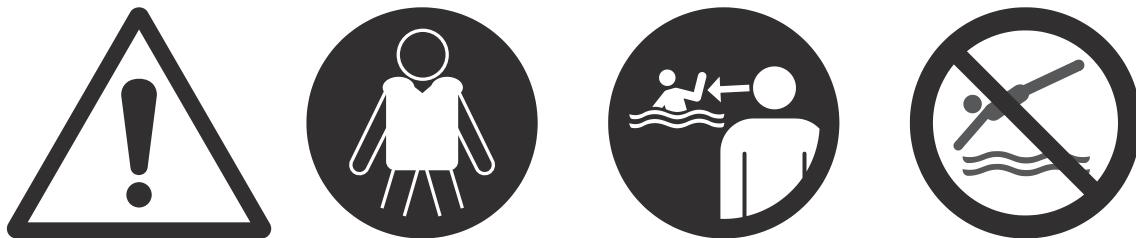
This Warranty will be declared invalid should the Purchaser modify or repair the product themselves or by unauthorized persons; use non-Polygroup® parts or accessories with the product; use the product in contravention of the manufacturer’s Instructions; use improper voltage; abuse the product in any way; or through accident or negligence. Normal wear-and-tear is not covered under this Warranty, nor are acts of God outside the control of Polygroup®.

Should you encounter a problem with your Polygroup® Product, please do not return the product to the place of purchase. All Warranty claims must be made directly to Polygroup®. Prior to contacting Customer Service, please first review the Troubleshooting Guide in the Installation Manual, or review the FAQ at [www.Polygroup.com](http://www.Polygroup.com). Please review setup instruction videos on [www.Polygroup.com/video](http://www.Polygroup.com/video). If you are still unable to correct the problem, please contact Polygroup® Customer Service at Appendix.

## CONSIGNAS DE SEGURIDAD

Antes de instalar y de utilizar la piscina, lea atentamente, entienda y siga todas las informaciones contenidas en este manual. Las advertencias, las instrucciones de seguridad son pautas que tratan de ciertos peligros relacionados con el recreo acuático, pero no pueden cubrir todos los riesgos y peligros, en cualquier caso, tener siempre cuidado, mostrar el sentido común.

### LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA POSTERIOR CONSULTA



#### — ADVERTENCIA- RIESGO DE AHOGAMIENTO —

Para evitar cualquier ahogamiento infantil, se recomienda asegurar el acceso a la piscina mediante un dispositivo de protección.

#### - SEGURIDAD PARA LOS QUE NO NADAN -

Se requiere en permanencia una vigilancia atenta, activa y continua por parte de un adulto competente de los niños que no saben nadar bien y de los que no nadan (recuerde que el riesgo de ahogamiento es más elevado para los niños menores de cinco años).

Designe a un adulto competente para vigilar la piscina cada vez que ésta sea utilizada.

Conviene que los niños que no sepan nadar bien o los que no nadan lleven equipos de protección individual cuando utilicen la piscina.

Cuando la piscina no sea utilizada o no esté vigilada, retire todos los juguetes de ella y de sus inmediaciones para que los niños no se vean atraídos hacia la piscina.

#### - DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD -

Es recomendable instalar una barrera (y, llegado el caso, medidas de seguridad en todas las puertas y ventanas) para impedir el acceso no autorizado a la piscina.

Las barreras, coberturas, alarmas de piscina o dispositivos de seguridad similares son ayudas útiles, pero no sustituyen la supervisión continua por parte de un adulto competente.

## **- EQUIPOS DE SEGURIDAD -**

Es recomendable tener material de rescate (un salvavidas, por ejemplo) cerca de la piscina.

Tenga un teléfono operativo y una lista con números de emergencia cerca de la piscina.

## **- UTILIZACIÓN SEGURA DE LA PISCINA -**

Incite a todos los usuarios, en particular a los niños, a aprender a nadar.

Aprenda los primeros socorros (Reanimación Cardiopulmonar) y mantenga sus conocimientos al día de forma regular. Estos gestos pueden salvar una vida en caso de emergencia.

Explique a los usuarios de la piscina, incluidos los niños, qué hacer en caso de emergencia.

Nunca se tire a la piscina cuando en aguas poco profundas ; esto puede provocar lesiones graves o mortales.

No utilice la piscina bajo los efectos del alcohol o de medicamentos que puedan alterar su capacidad a utilizar la piscina con toda seguridad.

Si la piscina está cubierta por un cobertor, retírelo inmediatamente de la superficie del agua antes de entrar en la piscina.

Proceda al tratamiento del agua de su piscina e instaure prácticas de higiene correctas a fin de proteger a los usuarios de las enfermedades relacionadas con el agua. Consulte las consignas de tratamiento del agua proporcionadas en el manual de uso.

Almacene los productos químicos (productos para el tratamiento del agua, de limpieza o de desinfección, por ejemplo) fuera del alcance de los niños.

Ponga escaleras removibles sobre una superficie horizontal y refiérase al manual de instrucciones de la escalera y a las señales presentes en ésta para su uso.

## LISTA DE PIEZAS

# INSTRUCCIONES Y PUESTA EN SERVICIO

1 o 2 personas bastan para el montaje de la piscina.  
Calcule entre 15 y 45 minutos, excepto en caso de obras de excavación y de llenado.

## - ONSEJO -

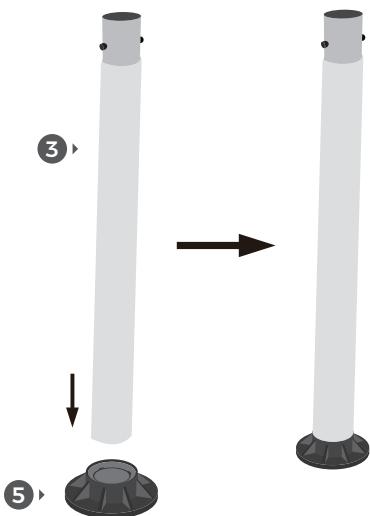
Será mucho más fácil montar su piscina si la despliega y la expone a la luz directa del sol dos horas antes. El material quedará así más flexible y podrá tomar forma durante el montaje evitando la formación de arrugas.

- . Instale la piscina únicamente en un suelo NIVELADO, ESTABLE Y FIRME.
- . Instale la piscina únicamente en un suelo plano limpio de piedras, gravilla, ramas, escollos o de cualquier otro residuo.
- . No instale la piscina sobre una plataforma de madera o cualquier otra superficie de madera.
- . No instale la piscina sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura o cualquier otra superficie que tenga un revestimiento negro o cualquier otro componente a base de petróleo.
- . No instale la piscina sobre una superficie compuesta de arena y/o de tierra sin apisonar y no utilice arena para nivelar el suelo.**
- . La arena o la tierra que no hayan sido apisonadas pueden ser llevadas por las aguas de chorreo y hacer que la piscina quede deformada.
- . NO seleccionar una zona que se encuentre bajo líneas eléctricas aéreas, árboles, o a menos de cinco metros de una casa, de un edificio, etc.
- . La piscina ha de situarse a una distancia mínima de 2 metros de cualquier enchufe eléctrico.
- . Los enchufes eléctricos de 220-240V y de 15/20 amperios situados a menos de 6 metros de la piscina han de estar protegidos por un dispositivo diferencial residual (DDR). Estas distancias se establecen midiendo el camino más corto que un cordón de alimentación seguiría desde un aparato conectado hasta el enchufe, sin taladrar un suelo, una pared, un techo, una puerta, una ventana u otra barrera eficaz y permanente.
- . No intente montar esta piscina en condiciones meteorológicas desfavorables, cuando haya viento o cuando la temperatura sea inferior a los 16°C.

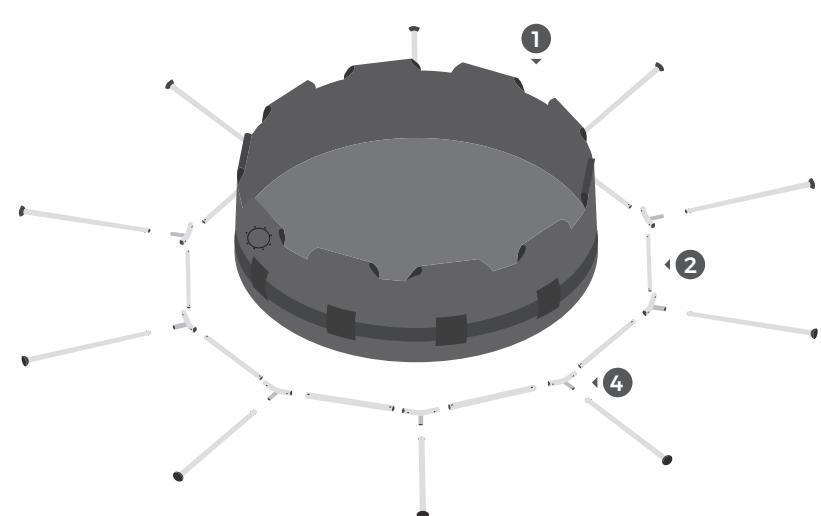
**NO RESPETAR ESTAS CONSIGNAS PUEDE CONLLEVAR EL DESMORONAMIENTO DE LA PISCINA  
Y CAUSAR LESIONES CORPORALES Y ANULAR LA GARANTÍA.**

## - CONSIGNAS DE MONTAJE -

1. Escoja un suelo llano y nivelado para instalar la piscina. Compruebe que en el suelo no haya objetos cortantes, porque podrían perforar la piscina.
2. Levante la lona de la piscina y póngala en el suelo. NO la deslice de un lado a otro.
3. Encaje cada pie vertical en una fijación.
4. Esparza todas las piezas en el suelo como en la ilustración que viene a continuación.

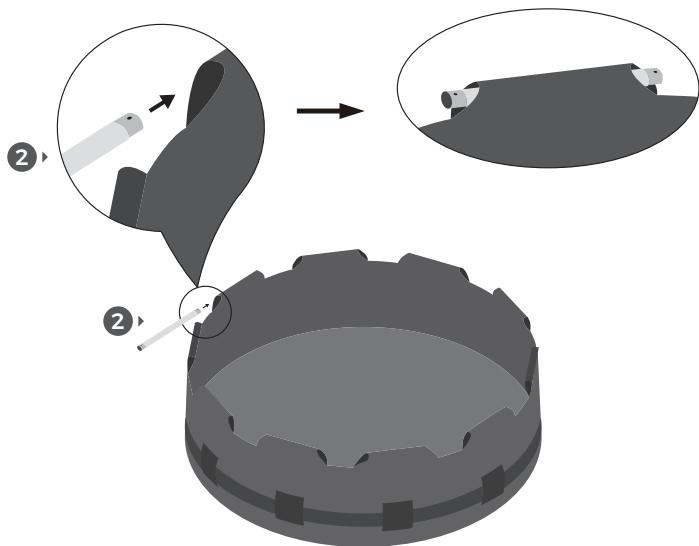


- 3

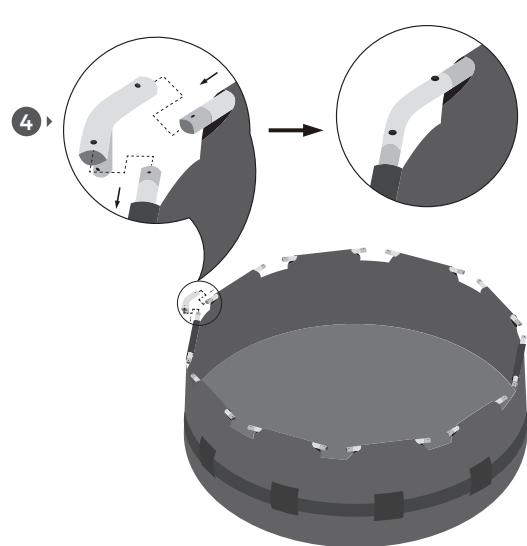


- 4 -

5. Encaje las patas horizontales en los manguitos del liner.
6. Encaje las piezas de unión en forma de « T » en las patas horizontales.



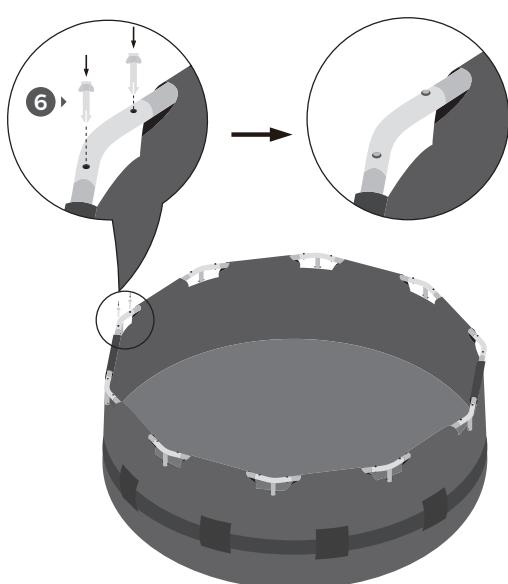
- 5 -



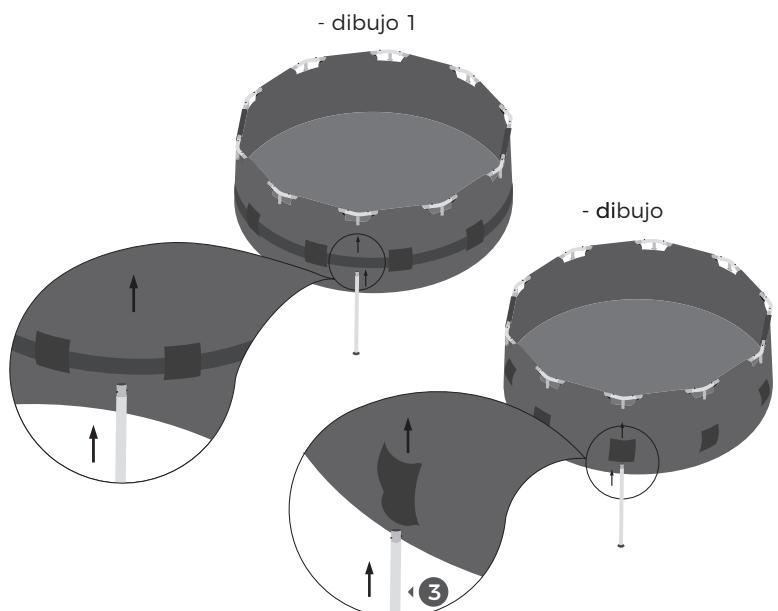
- 6 -

**7.** Inserte la clavija de arriba a abajo.

**8.** Encaje el pie vertical en las presillas (**dibujo 1**) o los manguitos (**dibujo 2**) situados alrededor del liner.



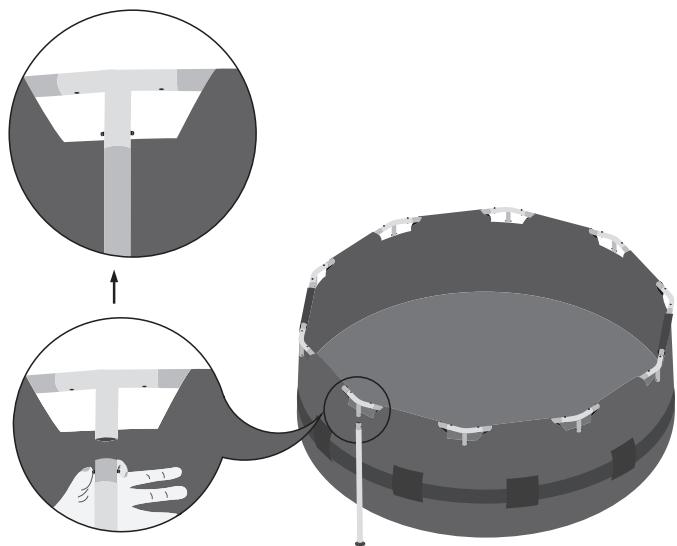
- 7 -



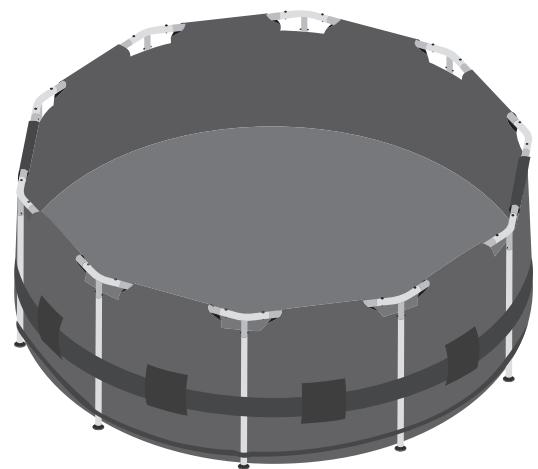
- 8 -

**9.** Fije el pie vertical a la pieza de unión en forma de « T ».

**10.** Dé la vuelta a la piscina y compruebe que todas las fijaciones estén en su lugar. Asegúrese de que los tapones interior y exterior del drenaje estén fijados.



- 9 -



- 10 -

**11.** Comience a Llenar la piscina de agua hasta que tenga 2,5 cm de profundidad. A continuación alise las arrugas de la parte inferior de la piscina. Empuje hacia afuera desde el interior de la piscina para eliminar todas las arrugas para que se llene de manera uniforme y lisa.

### **- NOTA -**

SI UNOS 5 CM DE AGUA SE ACUMULAN A UN LADO DE LA PISCINA ANTES DE SU CENTRO, ESTO SIGNIFICA QUE LA PISCINA NO ESTÁ CORRECTAMENTE NIVELADA. VACÍE ENTONCES LA PISCINA Y NIVELE EL ÁREA.

EL PESO DEL AGUA IMPEDIRÍA CUALQUIER MODIFICACIÓN TRAS ESTA ETAPA.

### **- LLENADO -**

El nivel máximo del agua se sitúa ligeramente por debajo de la costura de la funda ; está indicado gracias a una señal impresa en el lado interior de la piscina.

Una vez llevado a cabo, refiérase al manual del « sistema de la depuradora de la piscina ».

NO SUPERAR EL NIVEL MÁXIMO.

VACIAR EN CASO DE LLENADO EXCESIVO O DESPUÉS DE LLUVIA.

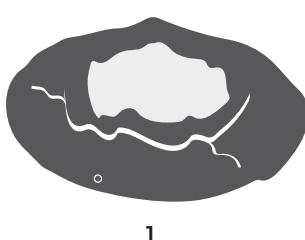
ES IMPORTANTE COMPROBAR REGULARMENTE EL ESTADO DE LA SUPERFICIE DE LOS MATERIALES DE LA PISCINA PARA ASEGURARSE DE QUE NO PRESENTAN RIESGO DE LESIÓN.

### **Si su piscina está equipada de depuradora,**

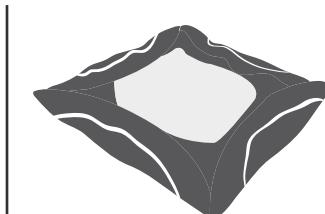
asegúrese de que su bomba esté unida a las paredes del liner antes de llenarla completamente de agua y refiriéndose al manual de montaje proporcionado con la bomba. Al bajar el agua en la bomba gracias a la gravedad, es imprescindible que los empalmes se hayan hecho antes del llenado de agua, a menos que la piscina esté equipada con tapones de retención que permitan empalmar la bomba a la pared de la lona a posteriori.

## VACÍE Y ALMACENE SU PISCINA

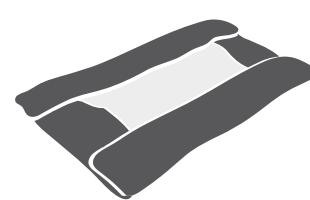
- . Desmontar cuando las temperaturas caigan por debajo de los 5°C.
- . Compruebe que el tapón de vaciado interior esté cerrado.
- . Desenrosque la tapa de vaciado exterior.
- . Inserte la manguera de 1.58 de diámetro en la válvula desde el exterior hacia el interior.
- . Ponga la otra extremidad de la manguera en una zona donde el agua pueda ser evacuada sin peligro.
- . Cuando el agua deje de correr por la manguera, eleve el lado opuesto al orificio de vaciado para permitir que se evacúe el agua que quede.
- . Volver a poner el tapón exterior.
- . Limpie el liner con un jabón suave, aclare y deje secar (si el liner no está seco, aparecerá moho).



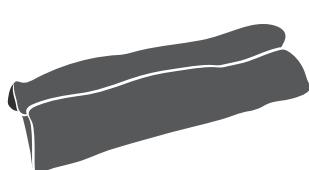
1



2



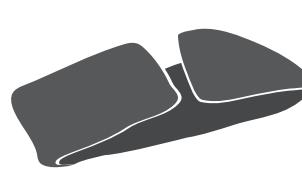
3



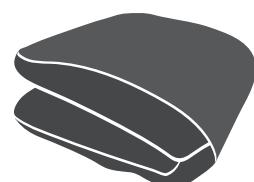
4



5



6



7

### - PIE DIBUJO -

1. Hacer una forma cuadrada partiendo de un lado, plegar una sexta parte de la lona sobre sí misma dos veces. Repita esta operación del otro lado (dibujos 2&3).
2. Pliegue un lado sobre el otro (dibujos 4&5).
3. Plegar las dos extremidades largas hacia el centro (dibujo 6).
4. Plegar las dos extremidades una sobre otra (dibujo 7).

## GARANTÍA LIMITADA

Polygroup®Limited (Macao Commercial Offshore), (en lo sucesivo denominado « Polygroup® ») garantiza la piscina, únicamente al comprador inicial, contra los defectos de material o de fabricación durante dos años a partir de la fecha de compra. El comprador inicial debe conservar la prueba de su compra en forma de recibo de venta de origen de la tienda y debe proporcionarlo a petición de Polygroup® o de sus agentes autorizados. Las reclamaciones dentro del marco de la garantía no pueden ser tratadas sin comprobante de compra válido. Esta Garantía Limitada se aplica exclusivamente al comprador inicial del producto y queda limitada exclusivamente a la reparación y a la sustitución del producto, tal y como quede decidido según la decisión de Polygroup®. Los desperfectos consecutivos, incluidas las reclamaciones sobre pérdida de agua, sobre productos de tratamiento de piscinas, sobre deterioros o sobre trabajo, no quedan cubiertos por esta Garantía Limitada. Esta Garantía se declara inválida si el comprador modifica o repara él mismo el producto o lo hace reparar por personas no autorizadas, si utiliza con el producto accesorios o piezas que no sean de la marca Polygroup®, si utiliza el producto sin respetar las instrucciones del fabricante, si utiliza una tensión inapropiada, si maltrata el producto de cualquier manera que sea, si da muestras de negligencia o en caso de circunstancias accidentales. El desgaste normal no queda cubierto por esta Garantía, ni los acontecimientos de fuerza mayor fuera del control de Polygroup®.

Si encuentra un problema con su producto Polygroup®, no lo devuelva al punto de venta. Todas las reclamaciones dentro del marco de la garantía deben efectuarse directamente a Polygroup®. Antes de ponerse en contacto con el servicio al cliente, lea el manual de montaje o visione los vídeos de instalación en la dirección siguiente <https://support.polygroupstore.com/hc/es/categories/200334445-Soporte-de-Piscina>. Si sigue sin poder arreglar el problema, contacte con el servicio al cliente Polygroup® a las direcciones indicadas en el anexo.

## SICHERHEITSANWEISUNGEN

Bevor der Pool aufgestellt und genutzt wird, ist es wichtig, alle Informationen und Anweisungen dieses Handbuchs zu lesen, zu verstehen und zu befolgen. Bei den gegebenen Warnhinweisen und Sicherheitssanweisungen handelt es sich um allgemeine Richtlinien in Bezug auf die speziellen Gefahren bei Freizeitaktivitäten mit Wasser. Da selbige nicht alle erdenkbaren Gefahrensituationen abdecken können, ist jederzeit höchste Vorsicht und ein gesunder Menschenverstand erforderlich.

**BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND  
FÜR SPÄTERE ANWENDUNG AUFBEWAHREN**



### — WARNHINWEIS - ERTRINKUNGSGEFAHR —

Um jegliche Ertrinkungsgefahr bei Kindern zu verhindern, wird empfohlen, den Zugang zum Poolbecken durch eine entsprechende Absperrvorrichtung abzusichern.

#### - SICHERHEIT FÜR NICHT-SCHWIMMER -

Kinder, die nicht gut schwimmen können und Nichtschwimmer erfordern eine ununterbrochene und aufmerksame Beobachtung durch einen kompetenten Erwachsenen (wobei zu beachten ist, dass die Ertrinkungsgefahr bei Kindern unter 5 Jahren besonders hoch ist).

Beauftragen sie eine erwachsene Person mit der Überwachung des Poolbeckens, wann immer dieses benutzt wird.

Es ist angebracht, dass alle Kinder mit unzureichenden Schwimmfähigkeiten und alle Nicht-Schwimmer eine persönliche Schutzausrüstung tragen, wenn sie den Pool benutzen.

Wenn der Pool nicht benutzt oder überwacht wird, entfernen Sie sämtliche Spielsachen aus dem Schwimmbecken und seiner Umgebung. Damit verhindern Sie, dass Kinder davon angezogen werden und in die Nähe der Beckenanlage kommen.

#### - SICHERHEITSVORKEHRUNGEN -

Es wird empfohlen, eine Absperrung zu installieren (sowie gegebenenfalls Fenster und Türen zu sichern), damit Unbefugten kein Zugang zum Pool ermöglicht wird;

Absperrungen, Abdeckungen, Alarm- oder andere Sicherheitssysteme sind sinnvolle Hilfen, die jedoch nicht die erforderliche ununterbrochene Überwachung des Beckens durch einen Erwachsenen ersetzen können.

## - SICHERHEITSVORRICHTUNGEN -

Es wird empfohlen, Rettungsausrüstungen (zum Beispiel Rettungsringe) in der Nähe des Beckens bereit zu halten.

Halten sie ein funktionierendes Telefon in Reichweite; ebenso eine Liste mit Notrufnummern.

## - SICHERHEIT BEI DER NUTZUNG DES POOLS -

Ermuntern sie alle Poolbenutzer, und ganz besonders die Kinder dazu, Schwimmen zu lernen.

Erlernen sie Erste-Hilfe-Maßnahmen (Herz-Lungen-Wiederbelebung) und erfrischen sie diese Kenntnisse regelmäßig auf. Dies kann bei einem Notfall lebensrettend sein.

Sämtliche Beckenbenutzer, einschließlich Kinder, sind anzuweisen, was in einem Notfall zu tun ist.

Springen sie niemals in ein Becken mit wenig Wasser; es besteht die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen.

Das Schwimmbecken nicht benutzen, wenn man unter dem Einfluss von Alkohol oder Medikamenten steht, welche die Fähigkeit zur sicheren.

Nutzung des Beckens beeinträchtigen können Eine eventuelle Abdeckung des Pools ist zu entfernen, bevor das Becken benutzt wird.

Behandeln sie Ihr Poolwasser und sorgen sie für eine gute Hygiene, damit die Benutzer ihres Poolbeckens gegen vom Wasser ausgehende Krankheiten geschützt werden. Lesen sie die Hinweise zur Behandlung des Wassers in der Anwendungsanleitung.

Chemikalien (z.B. Produkte für die Wasseraufbereitung, Reinigung oder Desinfektion) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Abnehmbare Leitern sind auf waagerechtem Untergrund zu stellen. Befolgen sie die Anweisungen aus dem Handbuch der Leiter und beachten sie die Markierungen auf der Leiter.

TEILELISTE

## ANLEITUNGEN UND INBETRIEBNAHME

1 oder 2 Personen reichen aus, um den Pool aufzustellen.

Die Aufstellung dauert zwischen 15 und 45 Minuten (ohne Zeiten für die Erdarbeiten und das Auffüllen).

### - EMPFEHLUNG -

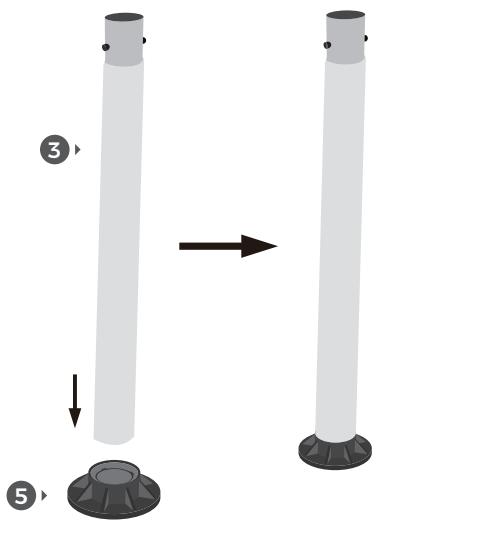
Es wird empfohlen, den Pool vor der Aufstellung auseinander zu falten und 2 Stunden lang direkter Sonnenstrahlung auszusetzen. Dadurch wird das Material nachgiebiger, was bei der Montage eine bessere Formgebung ohne unerwünschte Falten ermöglicht.

- Stellen sie den Pool ausschließlich auf WAAGERECHTEN UND STANDFESTEN UNTERGRUND.
- Für den Aufstellort des Pool ist zudem ein glatter Boden erforderlich, auf welchem sich weder Steine, noch Schotter, noch Zweige oder sonstige Rückstände befinden dürfen.
- Den Pool nicht auf ein Holzpodest und auch nicht auf jegliche andere Fläche aus Holz montieren.
- Den Pool weder auf Beton, noch auf Asphalt oder jegliche andere schwarze Fläche stellen, bzw. nicht auf jegliches Material auf Erdölbasis.
- **Installieren sie den Pool nicht auf einen sandigen oder nicht verdichteten Untergrund und verwenden sie keinen Sand, um den Boden zu begradigen.**
  - Sand oder nicht verdichtete Erde können durch Regenwasser weggeschwemmt werden, was eine Verformung des Pools zur Folge hat.
  - Bereiche unterhalb von Stromleitungen und Bäumen dürfen NICHT als Aufstellort gewählt werden. Zudem muss eine Entfernung von mindestens 5 Metern zu Häusern, Gebäuden usw. eingehalten werden.
  - Zudem muss eine Mindestentfernung des Pools zu einer Steckdose von 2 Metern eingehalten werden.
  - Steckdosen für 220-240 V und 15/20 Ampere müssen durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI) mit Erdung geschützt sein, wenn diese sich in einer Entfernung von weniger als 6 m zum Pool befinden. Bei dieser Messung gilt die jeweils kürzeste Strecke eines Stromkabels von der Steckdose zum anzuschließenden Gerät, ohne dabei einen Boden, eine Wand, eine Decke, eine Tür, ein Fenster oder jegliches anderes Hindernis zu durchbohren.
  - Den Pool nicht bei schlechtem Wetter und nicht bei Wind montieren. Auch nicht, wenn die Temperatur unter 16° C beträgt.

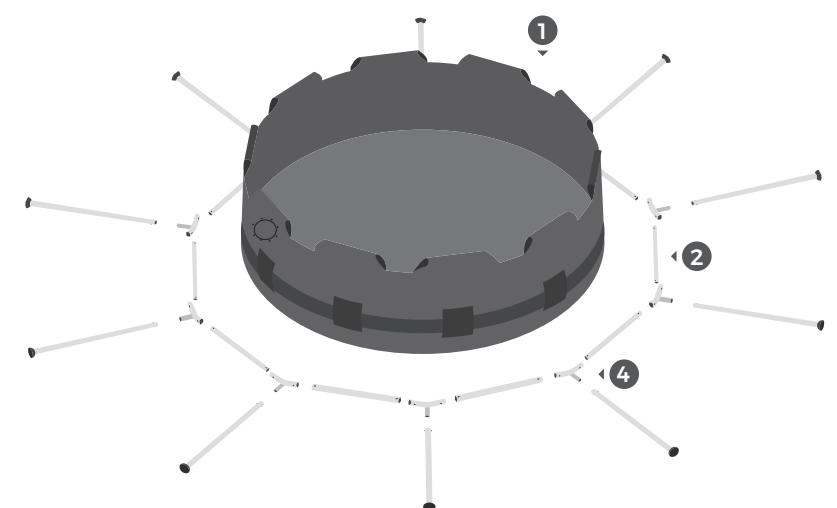
EIN NICHT-BEACHTEN DER OBEN AUFGEFÜHRten ANWEISUNGEN KANN DAZU FÜHREN,  
DAS DER POOL EINBRICHT, FOLGLICH MIT KÖRPERVERLETZUNGEN UND ERLÖSCHEN DER  
GARANTIE

## - SICHERHEIT BEI DER NUTZUNG DES POOLS -

1. Wählen sie einen flachen und ebenen Untergrund für die Aufstellung des Pools. Stellen sie sicher, dass der Untergrund keine schneidenden Objekte enthält, die den Pool durchstechen könnten.
2. TRAGEN sie die Poolfolie an den Aufstellort und legen sie diese auf den Boden. Schleifen sie die Folie NICHT über den Boden von einem Ort zum anderen.
3. Schieben sie jedes senkrechte Standbein 3 in eine Fußkappe 5.
4. Breiten sie alle Teile auf dem Boden aus, wie unten abgebildet.

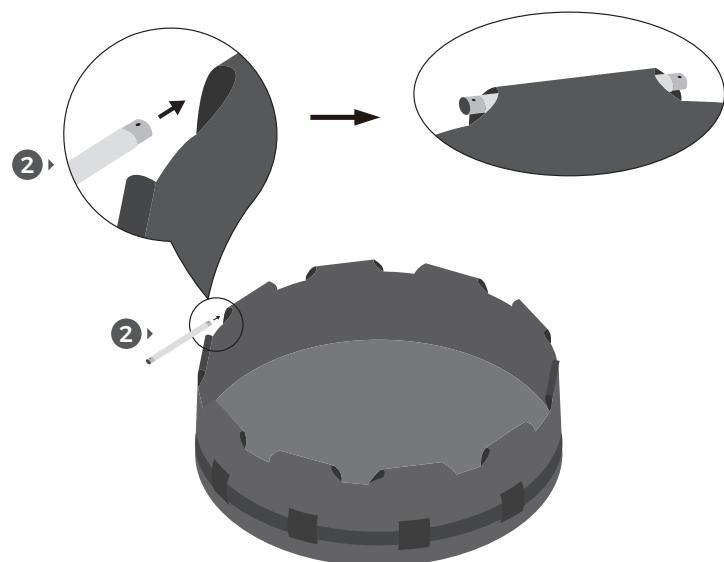


- 3 -

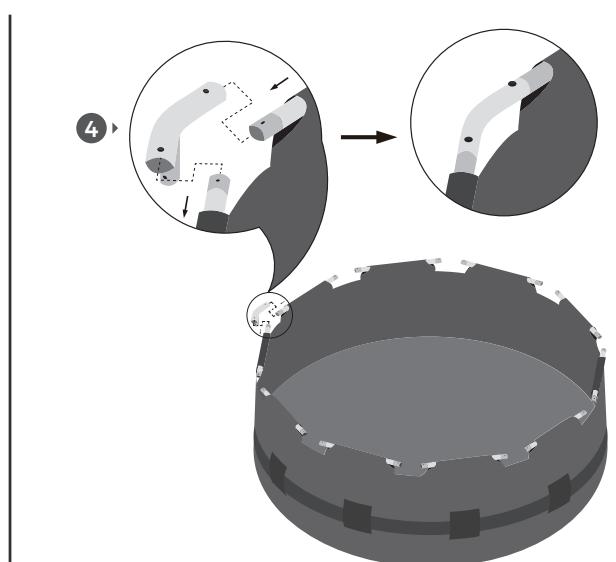


- 4 -

5. Schieben sie die waagerechten Träger 2 in die Schlaufenöffnungen der Poolfolie 1 .
6. Stecken sie die T-Verbindungsstücke 4 auf die waagerechten Träger 2 .



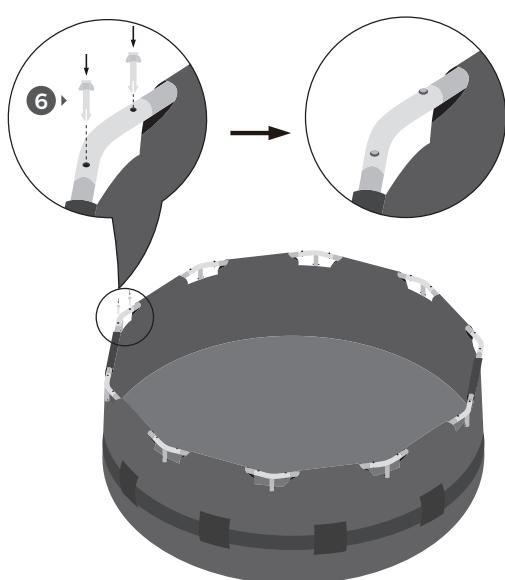
- 5 -



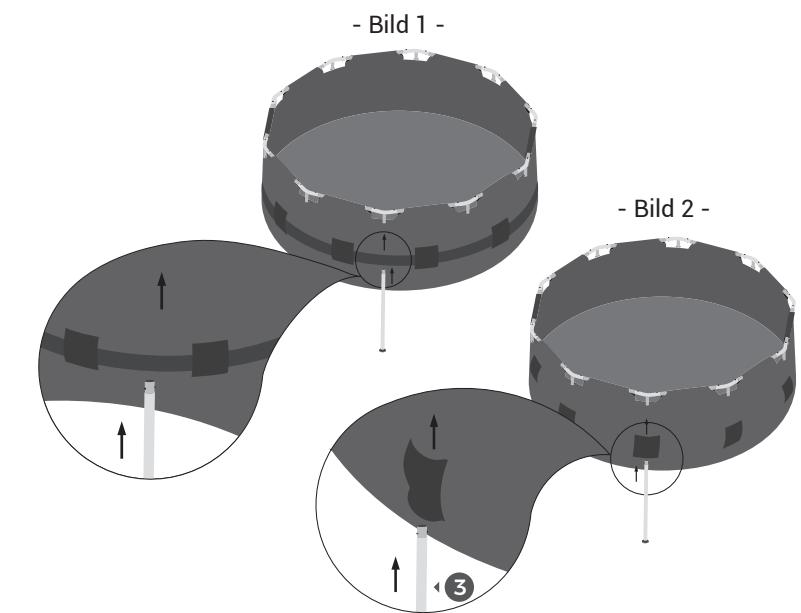
- 6 -

7. Bringen sie den Verbindungsstift 6 von oben nach unten ein.

8. Schieben sie das senkrechte Standbein 3 in die Durchführungen (Bild 1) oder Schlaufenöffnungen (Bild 2) an der Außenseite der Poolfolie.



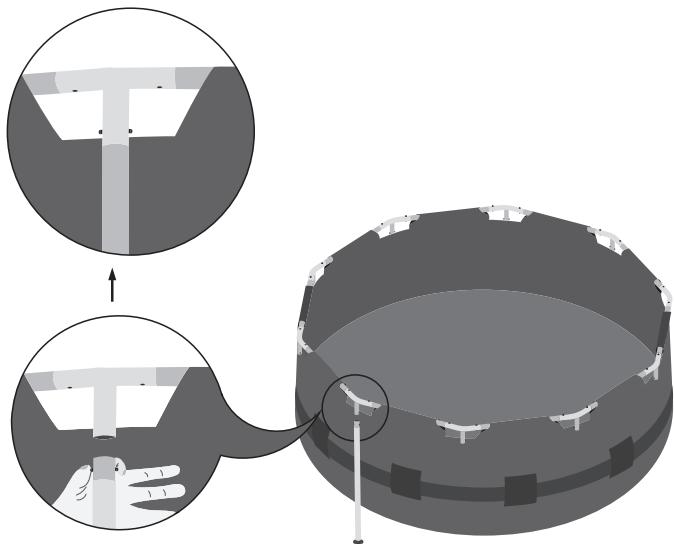
- 7 -



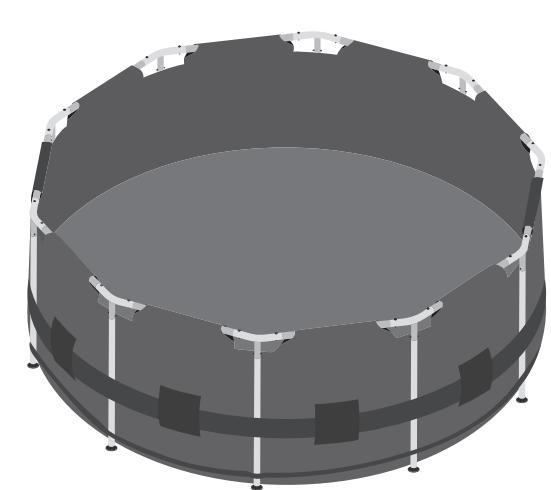
- 8 -

9. Lassen sie das senkrechte Standbein in die Löcher des T-Verbindungsstücks einschnappen.

10. Gehen sie um den Pool herum und prüfen sie, dass alle Befestigungen korrekt realisiert wurden. Stellen sie sicher, dass die Abflusstopfen innen und außen angebracht sind.



- 9 -



- 10 -

11. Beginnen sie mit dem Befüllen des Pools, bis der Wasserstand 2,5 cm erreicht. Füllen sie nicht weiter und glätten sie den Poolboden, um ungewünschte Falten zu entfernen. Streichen sie die Falten von der Innenseite des Pools aus. Somit kann sich dann das Poolbecken einheitlich füllen, wobei der Poolboden eben bleibt.

## **- ANMERKUNG -**

SOLLTE DAS WASSER IM POOL AUF EINE SEITE LAUFEN UND DORT 5 CM ERREICHEN, SO STEHT DER POOL NICHT VOLLKOMMEN GERADE: IN DIESEM FALL MÜSSEN SIE DAS WASSER ABLASSEN UND DEN BODEN BEGRADIGEN.

---

DURCH DAS GEWICHT DES WASSERS IST DANACH KEINE ÄNDERUNG MEHR MÖGLICH.

## **- BEFÜLLUNG -**

Wasser darf bis knapp unter die Linie der inneren Naht gefüllt werden; dort befindet sich eine aufgedruckte Markierung auf der Innenwand des Pools. Dann beachten sie auch das Handbuch des Poolfilter-Systems.

---

DER MAXIMAL-WASSERSTAND DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN:  
WENN DER POOL ZU VIEL WASSER ENTHÄLT (Z.B. NACH REGEN), IST DAS ZUSÄTZLICHE WASSER ZU ENTLEEREN.

---

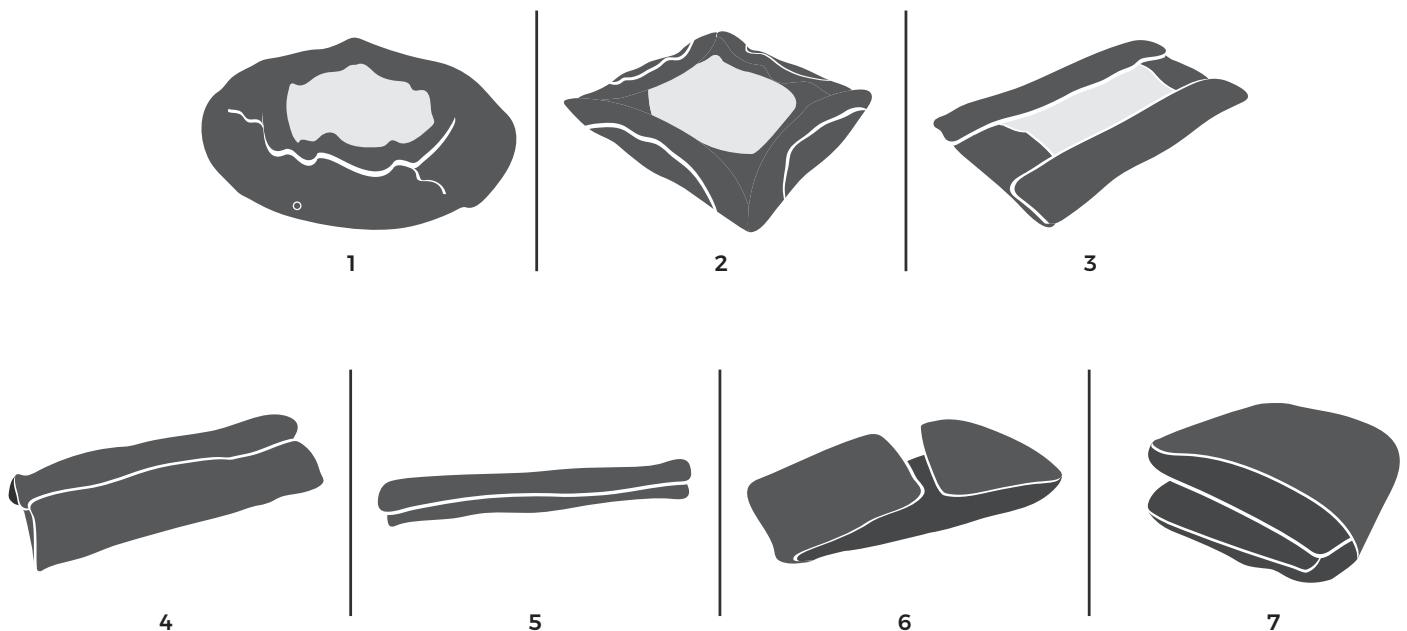
ES IST WICHTIG, DEN ZUSTAND DER MATERIALOBERFLÄCHEN DES POOLS **REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN**, DAMIT DADURCH KEINE VERLETZUNGEN VERURSACHT WERDEN KÖNNEN.

### **Wenn ihr Pool mit einem Filtersystem ausgestattet ist,**

stellen sie sicher, dass die Pumpe mit der Folienwand des Pools verbunden wurde, bevor das System komplett mit Wasser versorgt wird. Nehmen sie dazu die mit der Pumpe gelieferte Anleitung. Da das Wasser per Gefälle zur Pumpe gelangt, ist es in der Tat wichtig, dass diese Anschlüsse vor der Befüllung realisiert werden, es sei denn, der Pool ist mit Sperrstopfen ausgestattet, die einen nachträglichen Anschluss der Pumpe ermöglichen.

## ANLEITUNGEN UND INBETRIEBNAHME

- Bauen sie den Pool ab, wenn die Temperatur unter 5° C fällt.
- Stellen sie sicher, dass der innere Abflussstopfen geschlossen ist.
- Schrauben sie den äußeren Abflussstopfen ab.
- Führen sie einen Wasserschlauch mit einem Durchmesser von 1.58 cm in das Abflussventil von außen nach innen.
- Bringen sie das andere Ende des Wasserschlauchs in einen Bereich, in dem Wasser gefahrenlos abfließen kann.
- Entfernen sie den Abflusstopfen im Innern des Pools, und beginnen sie somit die Entleerung.
- Wenn das Wasser nicht mehr abfließt, heben sie die zur Abflussöffnung gegenüber liegende Seite des Pools hoch, damit auch das Restwasser abfließen kann.
- Bringen sie den äußeren Stopfen wieder an.
- Reinigen sie die Poolfolie mit einer milden Seife. Waschen sie dann die Folie aus und lassen sie diese trocknen (Wenn die Folie nass ist, bildet sich Schimmel).



- BILDTEXT -

1. Bilden sie ein Viereck. Beginnen sie dafür an einer Seite und falten 2-mal ein Sechstel der Folie um sich selbst. Wiederholen sie diesen Vorgang an der anderen Seite (Bild 2 & 3).
2. Falten sie eine Seite auf die andere (Bild 4 & 5).
3. Falten sie die beiden langen Enden zur Mitte (Bild 6).
4. Falten sie beide Enden übereinander (Bild 7).

## AFTER SALES SERVICE UND GARANTIEN

Vor jeder Ersatzteilbestellung nehmen Sie dieses Handbuch zur Hilfe, um die entsprechende Ersatzteilnummer anzugeben.

**WICHTIG! Am Gerät darf nichts verändert werden. Durch jede Änderung am Gerät erlischt die Gewährleistung.**

Folgendes wird durch die Gewährleistung nicht abgedeckt:

- Die Fälle der Nicht-Einhaltung der in diesem Handbuch aufgeführten Hinweise bezüglich Gebrauch, Pflege, Wartung und Lagerung des Gerätes.
- Ein unsachgemäßer Gebrauch des Produktes,
- Beschädigungen, die durch Stöße am Produkt entstanden sind.
- Das normale Abnutzen der Einzelteile
- Fehlfunktionen, die auf eine Änderung am Produkt zurückzuführen sind.